

520886-2026 - Hange

Saksamaa – Raudtee elektrisignalisatsiooniseadmed – Originalersatzteile für Zugsicherung / Betriebsleittechnik

OJ S 143/2026 28/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

1.1. Hankija

Ametlik nimi: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

1.1. Hankija

Ametlik nimi: DB Cargo AG (Bukr 14)

E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

1.1. Hankija

Ametlik nimi: DB Regio AG (Bukr 12)

E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Originalersatzteile für Zugsicherung / Betriebsleittechnik

Kirjeldus: Fahrzeug-bezogene Originalersatzteile für die Zugsicherung / Betriebsleittechnik / Zugbeeinflussung (z. B. PZB, LZB, ETCS);

Menetluse tunnus: 6b116196-6f08-4ede-9cad-9c4bbcf3e59c

Sisemine tunnus: 25FEF84339

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34632200 Raudtee elektrisignalisatsiooniseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 34632300 Raudtee elektripaigaldised

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60486

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Losübersicht s. Anhang C4 Preisblatt und C6 Leistungsbeschreibung

Kirjeldus: Losübersicht s. Anhang C4 Preisblatt und C6 Leistungsbeschreibung

Sisemine tunnus: 307979c6-9c1f-4e47-a015-a01ccfd4c072

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34632200 Raudtee elektrisignalisatsiooniseadmed

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Vertrag verlängert sich anschließend automatisch zweimal um jeweils ein weiteres Jahr (2+1+1), sofern nicht eine der Vertragsparteien den Vertrag spätestens sieben Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit kündigt.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60486

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/40315b49-ce2a-4012-8c97-3772aea6fd7f/suitabilitycriteria>

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Kirjeldus: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 04/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/bb8e026c-6ae9-4aa5-92b1-078525fb94e0>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 19/08/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/bb8e026c-6ae9-4aa5-92b1-078525fb94e0>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 07/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Entfällt

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Bundes

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Registreerimisnumber: 2ae75dcf-a462-419c-8753-8b96ab91631d

Postiaadress: Europa-Allee 78-84

Linn: Frankfurt Main

Sihtnumber: 60486

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com

Telefon: +49 302970

Internetiaadress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

Registreerimisnumber: 3d3dcbbf-59b2-46c4-85b9-a3dae054d014

Postiaadress: Weilburger Straße 22

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60326

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com

Telefon: +49 302970

Internetiaadress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: DB Cargo AG (Bukr 14)
Registreerimisnumber: a2247d88-a536-43b0-8175-48c533efb0c2
Postiaadress: Rheinstraße 2
Linn: Mainz
Sihtnumber: 55116
Riik – jaotus (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com
Telefon: +49 3029761180
Internetiaadress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: DB Regio AG (Bukr 12)
Registreerimisnumber: cb6a1751-2812-4c22-92c2-592fee7c248d
Postiaadress: Europa-Allee 70 - 76
Linn: Frankfurt am Main
Sihtnumber: 60486
Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com
Telefon: +49 302970
Internetiaadress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Vergabekammer des Bundes
Registreerimisnumber: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53113
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 22894990
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

9633814d-f715-4962-bbd2-c21997cb5f3a-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 795033c1-b2ef-4e57-bbc4-ef985c7d7129 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 24/07/2026 19:53:56 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 520886-2026

ELT S väljaande number: 143/2026

Avaldamise kuupäev: 28/07/2026